

# 2017年一些中國論文 撤銷案件

美國St. Louis大學及Cardinal Glennon主教兒童醫院 朱真一

## 前言

東亞的中日韓台都是學術造假大國<sup>1</sup>，東亞諸國的造假案件，跟歐美的有些不同。多少與文化背景有關，東亞的中日韓各國比歐美，文化上跟台灣較類似。最近探討東亞國家的案件，想或許台灣可以從這些案件中學習更多教訓。東亞各國的案件中，中韓台的造假案件，有更相近之感。文化上相近外，可能跟最近的經濟「起飛」有關。

大概大家注意到，一些網路公司會自Smartphone或email自動送些資料來，送我們常上網路要尋找資料。因為上網找學術不端的資訊，常會上Retraction Watch(論文撤除觀察)網站<sup>2</sup>，看學術造假論文被撤除的消息。Retraction Watch是由兩位科學雜誌界的編輯或寫作者Ivan Oransky及Adam Marcus創辦的部落格。從2010年八月開始出版，專登科學雜誌論文被撤銷，以及學術界/科學界學術不端的消息。

網路公司因此會把Retraction Watch的資料，自動從Smartphone及email送來給我。最近看送來的資料，有些非常奇怪，看起來像鬧劇一樣，其中好幾個是報導中國的學術造假。這裡來報導這些從Retraction Watch送來的撤銷論文報導。中國的學術界，尤其文化及經濟起飛觀點來看，最類似台灣，多多探討中國的論文撤銷案件，想台灣可以從此學習些教訓，找可避免類似問題之道。

## 同樣圖出現於8篇文章!!

2017年12月時，接到從網路自動送來Retraction Watch的通知，“One image was duplicated in eight papers. Yes, eight (同一圖八篇文章刊出)”(圖1之1)<sup>3</sup>，看到這消息，相信很多人會嚇一跳。連Retraction Watch的編輯大概都覺得不可思議，還特別在題目後面，再加上一句話“Yes, eight (紅色筆者加上)”。

抄襲(plagiarism；日文翻譯為「盜用」更合適)不管是文字或圖片都屬造假之流。文字造假最近可能漸較少，因為已經有很好的方法，可以偵探出不同論文中，用同樣文字寫的文章。最少國際通用的英文，據說連內容稍改些文句，就是不一定用同樣的字句，也可偵探出來。其他語言尤其用中文寫的，我不知道有可用的工具否，現在中文都用數位(digital)，大概也一樣可偵探出來。

- 1) One image was duplicated in eight papers. **Yes, eight.**
- 2) Caught Our Notice: How can a publication be a surprise to a corresponding author?
- 3) Top 10 Retractions of 2017  
Making the list: a journal breaks a retraction record, Nobel laureates Do the Right Thing, and Seinfeld characters write a paper  
3.1) [A new record: Major publisher retracting more than 100 studies from cancer journal over fake peer reviews](#)  
3.2) Springer is retracting 107 papers from one journal after discovering they had been accepted with fake peer reviews. **Yes, 107.**
- 4) Retraction Watch  
"The data have spoken:" Controversial NgAgo gene editing study retracted

圖1. 本文討論被撤銷論文報導諸文，登出時的題目非常醒目

用相同尤其稍加修改的圖片，就較難查出。只稍注意最近媒體及科學界的報導，台大生命學院/醫學院的造假事件，本刊最近討論韓國黃禹錫案<sup>4</sup>及日本小保方晴子案<sup>5</sup>，都涉及重複使用一樣或稍修改的圖片。小保方晴子甚至把自己博士論文中，不一樣場合下產生的圖片，發表到Nature雜誌的論文上，她大概沒想到，有人會去查她的博士論文。

這篇*Retraction Watch*的文章中<sup>3</sup>，就引用一雜誌的編輯說，目前(2017年12月)，沒有很好的工具，可查出重複使用同樣的圖片。這篇報導中說，同樣圖刊出於很多非常不同領域的雜誌。可能還不只這8篇雜誌，或有其他還沒找到的文章。為何這張圖片會有如此神通廣大？這就是台灣最該注意的，可從中國的情況學習如何避免。這圖在下列雜誌上發表過，大家一看就知道，這些可說是性質相當不同又不常見的雜誌：

1. Asian Pacific Journal of Cancer Prevention
2. PLOS ONE
3. Korean Journal of Physiology
4. Brain Injury
5. Experimental and Molecular Pathology
6. Gastroenterology and Hepatology
7. Acta Pharmacologica Sinica
8. Clinical and Experimental Hypertension.

這些論文全來自中國，特別寫出這些雜誌名出來，讓大家知道，這些造假的論文，最能發表於一些較邊緣性的，較少人看的國際性雜誌。下面會提到的一些投稿公司，為什麼選這

類雜誌，較容易發表外，較少人注意，當然較「安全(不被抓到)」。這些論文就是常常有人說的垃圾論文(junk papers)。

這些論文來自不同，但有些是重複的學術機構，有些文章幾乎完全一樣。順便一提，完全同樣的論文，送去不同的雜誌發表，本來就不是新鮮事。另文寫過一造假的騙子大王Alsabti從來不做實驗或研究，專靠盜用別人研究出版的論文或文稿，整篇盜用而送去另一或幾種雜誌。用此造假術發表了60篇論文<sup>6</sup>。

用同一圖片而發表的這8篇文章<sup>3</sup>，作者可能不同，但也有些重複，有一篇在審查期間，編輯說改了題目又換了作者，很多篇後來被雜誌撤除。*Retraction Watch*編輯寫信去問這些文章的通訊作者，沒有一位回信。

### 通訊作者很驚訝有論文發表

上述*Retraction Watch*送來的資料中，另一案件看起來，也非常荒謬，論文的通訊作者沒同意投稿，而撤銷該文(圖1之2)<sup>7</sup>。通訊作者平常就是負責的作者，一般論文的投稿，由通訊作者把論文送去雜誌社，審查期間編輯平常都跟通訊作者連絡，通知論文審查的結果，登、不登或須修改。論文投稿時或發表前，所有的作者都須簽名同意。

這篇後來被撤銷，很可能投稿的通訊作者(此文有兩位通訊作者)，沒徵求過這位通訊作者的同意，掛上他的名字。或可能根本有人造假，除了掛名外，還用假的email住址，這樣這通訊作者，就完全不知投稿及論文發表一

事<sup>7</sup>。當然因有兩位通訊作者，可能編輯只跟其中之一通信連絡，第二位通訊作者完全不知情。無論如何，沒經所有作者，尤其最重要的通訊作者同意下不能發表。這類通訊作者不知情的怪事，大概也可能發生於台灣，大家應注意預防。

### 破紀錄論文撤銷是2017年十大消息之第一條

每年年底，*Retraction Watch*都會沿媒體一般習慣，選當年的十大撤文消息。每年*American Scientist*雜誌還轉載(圖1之3)<sup>8</sup>。今年看到的第一條是，破雜誌撤銷論文一天紀錄的消息(圖1之3.1)。Springer出版社的*Tumor Biology*(圖2)一天撤除107篇，全來自中國的論文。那條新聞還怕人以為看錯，標題後文章第一行特別用黑字體寫(圖1之3.2)：“Springer is retracting 107 papers from one journal after discovering they had been accepted with fake peer reviews. **Yes, 107 (紅色筆者加上)**”。

拙系列討論國外學術不端時，曾在民報寫過一文〈中國「公司化」審查作弊及政府的處置〉<sup>9</sup>，文中討論過此報導，這裡只簡單地摘要地寫，以便跟上兩事件，在下面可一起討論。這件事件不但科學雜誌，一般媒體也有不少報導。這107篇論文，全因同儕審查騙局(The Peer-Review's Scam)<sup>10</sup>，就是論文自己審的弊案而被撤銷。

這一類被撤銷的論文，中國的數量遙遙領先，拙另文提到<sup>9</sup>，中國最多共276篇，台灣第2名的73篇。若以人口或出版數量算，台灣其

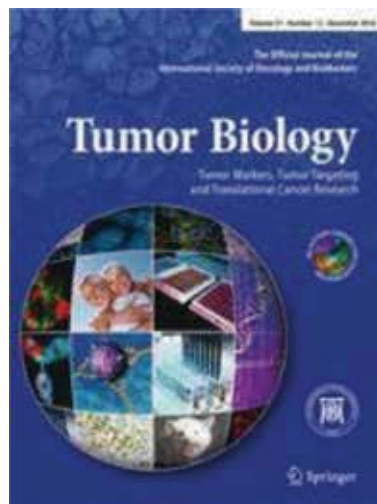


圖2. *Tumor Biology*雜誌 (來自Wikipedia)

實是第一名。韓國也有33篇，台中韓果然是造假王國的好兄弟，日本雖然也是學術造假王國<sup>1</sup>，但沒有這類「同儕審查騙局」<sup>9</sup>。台灣韓國大概只是一兩位「造假天才」的傑作，不同於下述中國的「公司化」。

### 同儕審查騙局「公司化」論文造假

什麼是「同儕審查騙局」？上文已討論過<sup>10</sup>，不再詳述，基本上就是作者自己建議論文審查者，偽造審查者的電郵帳號，就是論文自己詐審。這次107篇的論文被撤銷，共521名作者，分布於中國119家學校及醫院。有這麼多機構出一樣的問題，說明有「第三方」介入，可能有人組公司，為人寫論文及投稿，中國「公司化」及由公司主導「同儕審查騙局」，所以會有這麼多機構涉案<sup>9</sup>。

再回到開始討論的那報導<sup>3</sup>，同樣圖為何可能出現於8篇文章，*Retraction Watch*文中

提到一韓國雜誌的編輯Dr. Kang說，作者之一承認他們用一機構為他們寫論文及投稿。Dr. Kang說那些作者及其他研究者，從一商業公司買一造假的論文，然後向不少的國際雜誌投稿(bought a fabricated manuscript from commercial companies, and then spread to many international journals at the same time)。

*Retraction Watch*那篇文章<sup>3</sup>，還特別說外面(不是投稿作者機構)的生物科技公司，為這些論文做了Western blot的試驗，供給那張圖的初步圖，給寫稿者投稿用，寫稿者可能是個人或小組，也可能是上面討論的公司。這樣的講法，就跟拙文以前的討論一樣，「公司化」論文的寫作及投稿<sup>9</sup>。

上面第二篇說通訊作者沒同意投稿而論文發表一事<sup>7</sup>。一樣地有可能由於類似「同儕審查騙局」。若投稿者簽假的同意，用假的email住址，「被」冒名的通訊作者就可能不會知道。此怪事會發生，也可能有人想利用不知情者的名聲地位，列名為第二通訊作者。這位通訊作者，一旦知道自己被利用，通知雜誌編輯，所以論文被撤銷。

中國107篇的論文被撤銷案，人多(521名共同作者)，機構多(119家學校、醫院)。所以事態較嚴重，中國政府這次很認真地處置，期望改革。另文已寫過政府如何調查及重罰作弊的學者<sup>9</sup>，台灣或可從中國學習些教訓。他山之石可以攻錯，從中國學習避免類似錯誤的教訓，學習改善之道。

這些造假文章的發表，作者或機構不是要對科學/醫學有所貢獻，大概是為了滿足中國的機構或個人，要多在國外學術雜誌上發表論文的壓力。機構為排名及研究款，個人為升等也一樣為研究費。一些替人寫論文或投稿的公司，因學界有此「須要」而順勢產生。還有些國際科學雜誌，也一樣地因此而產生，只要繳費用，就可刊登論文，這議題以後另文再來討論。

### 韓春雨論文撤銷事件

其實2017年中國論文被撤銷事件中，韓春雨事件，在中國可能更是最大事件。*Retraction Watch*於2017年8月2日的報導上<sup>11</sup>，特別加一句“The data have spoken(數據說話了)”(圖1之4)登於報導撤銷韓春雨論文的題目上。

前一年的2016年5月2日，河北科技大學的韓春雨研究室，在英國的《*Nature Biotechnology*(自然-生物技術)》(圖3)，發表一論文“DNA-guided genome editing using the *Natronobacterium gregoryi* Argonaute”(圖4)<sup>12</sup>，說他們發現更好的方法，可幫忙人類基因的編輯(editing)。論文引起科技界很多討論，中國媒體報導尤其多，有人統計過，2個月內有4千多的新聞報導。

全球包括中國的很多實驗室做重複實驗，除了韓春雨外，沒人能夠成功重複論文的實驗。曾看到有些人說，中國學術界很可能，因為韓春雨來自一無名氣，非學術界重鎮的河北科技大學，而遭受更多質疑。

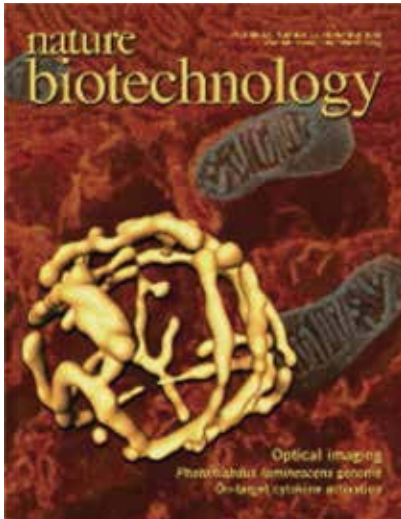


圖3. *Nature Biotechnology*雜誌 (來自Wikipedia)

根據那*Retraction Watch*的文章<sup>11</sup>，中國及國外20名學者，於2016年11月聯名去一雜誌*Protein & Cell*質疑那文章，還提到韓春雨的不願合作。後來連*Nature Biotechnology*雜誌編輯，都登出一「關心的表示(Expression of Concern)」，並出版3組研究室的數據，對韓春雨的發現質疑，雜誌甚至表示要調查。一年多後的8月2日，網站上刊登韓春雨「我們決定撤回這項研究的聲明」。

根據上面的報導<sup>11</sup>，其實韓春雨及同事，及另外獨立研究小組，於2016年12月曾說已經重複了那論文的試驗。不過編輯及審查人，都認為新數據太初步不能證實能重複論文的報告，所以沒發表這新數據。要求論文作者及另一獨立研究室，要進一步找更完善的數據。可是到了2017年8月，韓春雨團隊還是提不出可證明的數據。

## DNA-guided genome editing using the *Natronobacterium gregoryi* Argonaute

Feng Gao, Xiao Z Shen, Feng Jiang, Yongqiang Wu & Chunyu Han

*Nature Biotechnology* 34, 768–773 (2016)

Received:

03 June 2015

Accepted:

21 March 2016

Published online:

02 May 2016

03 Addendum: 28 November 2016

• **RETRACTED:** 08 August 2017

圖4. 論文標題；論文投稿到撤銷的發表過程時間。

所以作者於2017年8月，去信撤回論文，還說要「維護科學記錄的完整性(to maintain the integrity of the scientific record)」。不過聲明中他們說還會去繼續調查找出不能重複的原因。後來河北科技大學還發表聲明，學校決定啟動對韓春雨該項研究成果的學術調查。曾去找，還沒找到這大學的報告。

韓春雨研究室撤回論文後，大家質疑的是這論文有否造假？最少那篇*Retraction Watch*的文章說<sup>11</sup>，沒證據造假(no sign of manipulation)，*Nature Biotechnology*內部進一步的「圖完整性篩檢程序(Image integrity screening process)」調查，也沒發現有問題。

很有意義的是，上面提到*Retraction Watch*文章题目的最前面，有「數據說話了(The data have spoken)」的一句話(圖1之4)。韓春雨的團隊，可能研究查證不夠深入，沒經過多次的重複驗證，或可說是馬馬虎虎或疏忽，沒確切有把握前，就送去出版論文，經不起考驗站不住

腳。從上面的討論，的確「數據說話了」，要有完善數據才能說有新發現或新發明，韓春雨拿不出如此好數據，只好撤論文。

若到中國的網站搜尋，可找到很多有關韓春雨事件的討論。不但對科學界/學術界，對社會其他方面也有不少的影響。這裡無法詳細討論，以後若有時間，另文再寫。

### 參考文獻

1. 朱真一：日本跳不出儒禍，中日韓台學術造假大國!! 網站：<http://www.peoplenews.tw/news/b8d5e5c4-362d-4e48-8a6d-3498656cec1c>(2017.12.31)
2. Retraction Watch. In Internet: [https://en.wikipedia.org/wiki/Retraction\\_Watch](https://en.wikipedia.org/wiki/Retraction_Watch)(2017.12.31)
3. One image was duplicated in eight papers. Yes, eight. Retraction Watch. In Internet : <http://retractionwatch.com/2017/12/26/one-image-duplicated-eight-papers-yes-eight/> (2017.12.31)
4. 朱真一：韓國黃禹錫案的教訓(1)－前言及倫理問題。台北醫師公會會刊。2017; 61(12)：80-85。網站：[http://www.tma.org.tw/ftproot/2017/201711221\\_11\\_16\\_10.pdf](http://www.tma.org.tw/ftproot/2017/201711221_11_16_10.pdf) (2017.12.31)
5. 朱真一：日本小保方晴子案的啟示。台北醫師公會會刊。2017；61(11)：77-82。網站：[http://www.tma.org.tw/ftproot/2017/20171123\\_13\\_46\\_59.pdf](http://www.tma.org.tw/ftproot/2017/20171123_13_46_59.pdf) (2017.12.31)
6. 從 Alsabti 的造假術中學習如何防範學術造假。成大醫訊。2017：28 (1): 7-15。網站：<http://teach.med.ncku.edu.tw/newsletter/2802/3.pdf> (2017.12.31)
7. Caught Our Notice: How can a publication be a surprise to a corresponding author? In Internet : <http://retractionwatch.com/2017/12/11/caught-notice-can-publication-surprise-corresponding-author/> (2017.12.31)
8. Top 10 Retractions of 2017. In Internet: <https://www.the-scientist.com/?articles.view/articleNo/51195/title/Top-10-Retractions-of-2017/> (2017.12.31)
9. 朱真一：中國「公司化」審查作弊及政府的處置。網站：<http://www.peoplenews.tw/news/567bc433-191c-4454-82e6-1dc3781b6635> (2017.12.31)
10. Ferguson C, Marcus A, Oransky I: Publishing: The peer-review scam. Nature. 2014; 515:480–482. In Internet : <https://www.nature.com/news/publishing-the-peer-review-scam-1.16400> (2017.12.31)
11. “The data have spoken:” Controversial NgAgo gene editing study retracted. In Internet : <http://retractionwatch.com/2017/08/02/data-spoken-controversial-ngago-gene-editing-study-retracted/> (2017.12.31)
12. Gao F, Shen XZ, Jiang F et al: DNA-guided genome editing using the Natronobacterium gregoryi Argonaute. Nature Biotechnology. 2016 ; 34: 768–773. (Retracted 2017. 8.2) ㊦